

DE PESTE HOTARE

Din U. R. S. S.

CONSĂTUIREA ASUPRA PROBLEMELOR ÎMBUNĂTĂȚIRII CALITĂȚII LUCRĂRILOR DE FINISAJ ȘI A PRODUSELOR INDUSTRIEI DE ARTĂ

La Academia de Arhitectură a U.R.S.S. a avut loc consătuirea membrilor activi și corespondenți cu privire la îmbunătățirea lucrărilor de finisaj și decorație a construcțiilor precum și asupra îmbunătățirii producției industriei de artă.

Referatul principal ținut de A. Mordvinov, președintele Academiei de Arhitectură a U.R.S.S., a scos în evidență marile realizări din anii de după război în domeniul construcțiilor, semnalând în același timp și lipsurile ce există în finisarea și decorarea construcțiilor precum și în producția obiectelor de utilare și mobilare a clădirilor.

Arătând importanța lucrărilor de finisaj atât din punct de vedere al costului, al cantității de lucrări, cât și din punct de vedere al calității lor, referentul a arătat necesitatea mecanizării lucrărilor în domeniul finisajelor, a antrenării unui număr mai mare de arhitecți și pictori precum și a îmbunătățirii muncii institutelor științifice în aceste domenii.

La această consătuire au fost făcute comunicări de către: M. Makotinski (Situația lucrărilor de finisaj), O. Baiar (Ridicarea calității mobilei înzidite și a utilajului sanitar), Z. Bîcov (În vederea îmbunătățirii calității produselor industriei de artă), S. Alexeev (Îmbunătățirea finisajului clădirilor și a industriei de artă).

În coreferatele ținute de M. Makotinski, Z. Bîcov, S. Alexeev, O. Baiar, A. Namurovski s-au prezentat propunerile Academiei de Arhitectură a U.R.S.S. pentru îmbunătățirea activității în domeniul finisajului construcțiilor, a decorației a mobilierului și utilajului casnic, pentru îmbunătățirea producției industriei obiectelor de artă și a activității științifice în aceste domenii.

În discuțiile purtate pe baza referatului principal și a coreferatelor, A. Vlasov, L. Rudnev, K. Alabian, B. Iofan, L. Poliakov, D. Ceciulin, G. Zaharov, A. Fedorov-Davîdov, M. Posobin, V. Svetlicniî, G. Korenovski, au arătat rolul activ pe care autorul trebuie să-l aibă în perioada finisajului operei sale, făcând propuneri pentru asigurarea eficacității controlului arhitectului pe șantier.

Vorbitorii au susținut și aprobat propunerile prezentate.

★

În prezent la Comitetul de Stat pentru problemele construcției lucrează o comisie pentru realizarea propunerilor elaborate de Academia de Arhitectură a U. R. S. S. — propuneri aprobate de adunarea generală a membrilor activi și corespondenți.

F. C.

Din R. P. Ungară

UN NOU ORAȘ SOCIALIST

Printr-o hotărâre a Comitetului de Arhitectură a fost aprobat planul director al noului oraș socialist Kazincbarcika. Hotărârea face o serie de recomandări cu privire la silueta orașului, compunerea unor cvartale, rezolvarea unor străzi principale și a unor noduri de circulație, amplasamentul școlii; de asemenea se trasează sarcina de a se alcătui planul de amplasare pentru 300-400 locuințe individuale.

Orașul Kazincbarcika este un oraș nou de circa 40 000 locuitori, așezat între două comune miniere, lângă care se creează și un centru industrial.

Schița de sistematizare a orașului, elaborată în 1951, a fost respectată întru totul la întocmirea planurilor de detaliu; structura orașului este determinată de artera principală de circulație, care leagă cartierele de locuit de cele industriale, separate printr-o zonă împădurită de 300-400 m lățime.

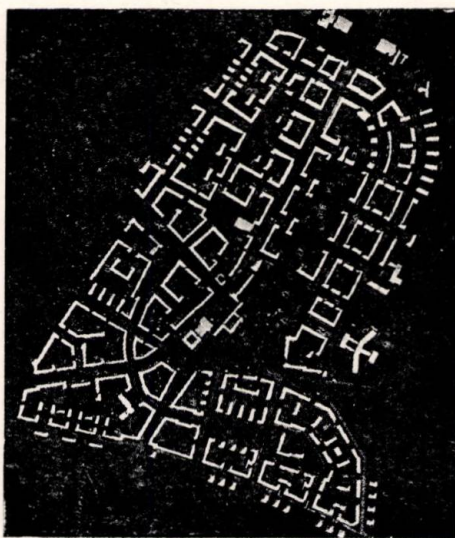
Așezat la confluența a două râuri, pe un teren cu denivelări de 8-10 m, proiectul orașului oferă multe posibilități de creație arhitecturală.

Clădirile așezate în centrul orașului (se-diul partidului, sfatul popular, hotelul, magazinul universal, poșta, miliția, etc.) fiind mai înalte și așezate pe un platou, marchează și silueta orașului, dar nu în mod suficient. După terminarea planului director s-a trecut la realizarea planului detaliat de compoziție a orașului prin care se rezolvă problemele ridicate de silueta orașului și de ansamblurile sale. O problemă specială o va constitui amenajarea vechii comune.

Prin dotările sale noul oraș Kazincbarcika va asigura locuitorilor săi un nivel ridicat de trai, satisfăcând atât nevoile lor de ordin material cât și cultural.

Așa cum se arată și în hotărârea Comitetului de Arhitectură proiectul noului oraș Kazincbarcika dovedește progresul activității de proiectare în Republica Populară Ungară.

Gh. S.

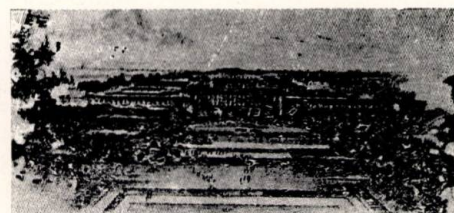


Din R. D. Germană

INSTITUTUL GERMAN DE EDUCAȚIE FIZICĂ DIN LEIPZIG

Printre lucrările monumentale ce se proiectează și se execută în cadrul vastului program de construcții din orașul Leipzig, se numără și Complexul Institutului german de educație fizică (autori prof. arh. Hanns Hopp, Laureat al Premiului de Stat și arh. Kunz Nierade).

Compoziția ce include construcții cu un volum total de 515000 m.c. se desfășoară pe un teren plan și se caracterizează prin liniștea și ordinea volumelor ce se grupează în jurul unei axe compoziționale orientată de la nord spre sud. Latura de nord a complexului este mărginită de aleea Stalin, axă importantă în compoziția orașului, iar latura de vest de râul Elster, care are în acest punct o lățime de 150 m.



Diferitele hale ce fac parte din program sînt grupate de o parte și de alta a unei incinte, închisă pe partea de nord — spre aleea Stalin — de compoziția simetrică a clădirii administrative, iar pe partea de sud de o altă construcție simetrică, de formă semicirculară.

Pentru analizarea soluției adoptată de proiectanți și a construcțiilor executate, a avut loc a ședință a Consiliului de arhitectură de pe lângă Consiliul de Miniștri al R.D. Germane, ședință în care s-a verificat justetea drumului parcurs, precizîndu-se totodată sarcinile și orientarea viitoare pentru realizarea acestui complex arhitectural. În cadrul discuției s-a analizat în mod special rezolvarea dată arhitecturii interioarelor, care trebuie să se armonizeze cu arhitectura monumentală, sobră și liniștită a fațadelor. Avînd în vedere utilarea hălelor de sport cu aparatură tehnică respectiv, arhitecții și-au concentrat atenția în rezolvarea interioarelor, în special asupra plafoanelor și părților superioare ale pereților înalți.

Apresiasi-se ca pozitivă rezolvarea de pînă acum, s-au dat indicații arhitecților asupra necesității folosirii tematicii socialiste atât în decorul interior cât și în dezvoltarea mai departe a fațadelor.

Proiectarea și realizarea Institutului german de educație fizică din Leipzig reprezintă un succes al arhitecturii realist socialiste din R.D. Germană care merge pe calea prelucrării moștenirii arhitecturii clasice și naționale.

H.N.

Резюме статей журнала

К ВОПРОСУ О ПРОЕКТИРОВАНИИ РАБОЧИХ ПОСЕЛКОВ

Арх. К. Лазареску

В статье анализируются несколько аспектов, характерных для проектирования небольших рабочих поселков, и указывается на то, что, при всем разнообразии точек зрения, они должны иметь в своей основе одни и те же принципы проектирования и постоянную заботу о жителях этих поселков.

Первая категория охватывает так называемые «аварийные поселки» или поселки работников для подачи первой помощи — самые маленькие по размерам. Следующая категория охватывает поселки ограниченных размеров, но все же более обширные, чем аварийные.

Категорию особого характера составляют поселки при предприятиях добывающей промышленности. Автор анализирует несколько рабочих поселков, выстроенных в разных населенных пунктах и приходит к заключению, что, хотя эти поселки и основаны на тех же принципах проектирования, как и города, все же они отличаются по разным деталям, благодаря малой площади и высоте построек.

Пластическое оформление, которое избегало бы однообразия, придавая улицам свой индивидуальный отпечаток, размещение оснащения, экономия, благодаря рациональному проектированию и, в первую очередь, обеспечение правильного пользования территорией, представляют собой важные задачи при проектировании рабочих поселков.

В заключение автор указывает на то, что кафедра строительства городов при Архитектурном Институте имени «Ион Минку» старалась внести свой вклад, занимаясь изучением реальных тем, взятых из текущих работ других институтов.

НЕКОТОРЫЕ ЗАДАЧИ В СВЯЗИ С ПРОЕКТИРОВАНИЕМ ХЛЕБОЗАВОДОВ

Арх. И. Малер

В этой статье автор рассматривает несколько вопросов, связанных с проектированием хлебозаводов.

В введении говорится об отсталом состоянии, в котором находилась хлебопекарное производство в нашей стране до национализации главных средств производства; после этого производство в этой отрасли начало улучшаться; многочисленные предприятия были снабжены советскими машинами. Пользуясь осведомительным советским материалом, были запроектированы и в нашей стране хлебозаводы с производительностью в 10—60 тонн в день, с механизацией большей части процессов выработки; одни из этих хлебозаводов уже пущены в ход, другие еще строятся.

Автор рассматривает три типа хлебозаводов, а именно: на 10, 20 и 30 тонн в сутки, на которых остановился Проектный Институт пищевой промышленности.

В заключение автор указывает на то, что хотя с точки зрения планового решения, правильного разрешения технологического процесса и целесообразного использования площадей были достигнуты заметные успехи, все же констатируется отставание в области пластического оформления.

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ВОКЗАЛОВ В БУХАРЕСТСКОЙ ОБЛАСТИ

Арх. К. Нягу

В статье освещаются вопросы, выявленные при проектировании и постройке монументального пассажирского здания, которое обслуживает часть внутреннего и международного сообщения в Бухарестской области.

Заданная тема разрешена в проекте в симметричной форме, а для придания монументального характера внимание было сосредоточено на главном корпусе с преобладающим объемом по вертикали, по бокам которого расположены справа и слева два меньших корпуса.

Путем обработки элементов классической и румынской архитектуры была реализована унитарная, строгая и выразительная архитектура.

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ВОКЗАЛ В ЯССКОЙ ОБЛАСТИ

Арх. Т. Элиан

Автор указывает на то, что для этой монументальной постройки был признан самым подходящим симметричный план. Для придания монументального характера и для удовлетворения требований экономического порядка пришли к сочетанию трех объемов, из которых центральный, господствующий объем развит на три этажа.

Вопрос пластики фасадов был разрешен путем переработке ценных элементов классической областной архитектуры; особое внимание было уделено внутренней архитектуре.

Замечается недостаточное дифференцирование объемов здания. Другой недочет состоит в недостаточной проработке форм орнаментации.

Отзывы, данные Государственным Комитетом Архитектуры и Строительства, послужили ценной помощью для осуществления проекта.

АРХИТЕКТУРНЫЕ ПАМЯТНИКИ СЕВЕРНОЙ МОЛДАВИИ

Проф. Арх. О. Дойческу

Статья содержит заметки, сделанные во время научной поездки, организованной Союзом архитекторов РНР.

Осмотренные памятники относятся к эпохе Штефана Великого; автор указывает на то, что, хотя нас разделяют более четырех веков со дня их сооружения, время не состарило их и не лишило привлекательности и свежести.

Приемы постройки этих расписанных красками монастырей, которые являются классическими памятниками румынского народа, — общи для бассейна Черного моря.

В этих памятниках готический стиль появляется в мелких формах, как декорация, своеобразные крыши и некоторые детали пластических приемов. Все эти памятники с их народным видом, дышат оптимизмом и лишены строгой условности какого-нибудь единого стиля.

После анализа разнообразия форм этих памятников, автор указывает на то, что богатое идейное содержание нашей эпохи должно быть выражено в самобытной форме, связанной со здоровой традицией румынского народа.

НАРОДНОЕ ЗОДЧЕСТВО В БАССЕЙНЕ ВЕРХНЕГО ТЕЧЕНИЯ РЕКИ АРДЖЕШ

Преод. унив. по арх. А. Георгиу и П. Петреску

Авторы статьи излагают некоторые данные по изучению народного зодчества в бассейне верхнего течения реки Арджеш.

Они указывают, как в этой части страны развивался крестьянский дом, следуя собственной архитектурной линии с своим особым стилем. То обстоятельство, что издавна для постройки домов применяется камень и кирпич, а также и занятие поселян некоторыми ремеслами, определили создание типов построек, приспособленных к специфической технике; таковы постройки особого типа, которые часто встречаются в селах, населенных гончарами.

Народные мастера этого района создали дома в вполне законченном стиле, с четкими линиями и прекрасным соблюдением пропорций.

Авторы анализируют типы домов, существующих в районе, в хронологической последовательности их постройки и показывают, что дома, выстроенные после 1920 года, принадлежат к двум типам: первый тип, очень редкий, сохраняет старый план и план средней давности, характерные для района Мусчел, — а второй тип совершенно отказывается от прежних планов и осваивает план, заимствованный у городских домов.

В заключение авторы показывают, что сообщенные данные представляют собой результат обследований, произведенных на местах, и, что полная обработка статистических данных о повторяемости архитектурных элементов и их тенденции группироваться в рамках известных типов, позволит установить некоторые соотношения для точного определения характера народного зодчества в этой области.

SUMAR

Arh. C. Lăzărescu
 În legătură cu proiectarea aşezărilor mun-
 citoreşti
pag. 1

Arh. I. Mahler
 Cîteva probleme ale proiectării fabricilor
 de pîine
pag. 8

Arh. C. Neagu şi arh. T. Elian
 Construcţii de gări feroviare
pag. 13

Prof. arh. O. Doicescu
 Monumentele de arhitectură din nordul
 Moldovei
pag. 17

*Conf. arh. A. Gheorghiu
 şi P. Petrescu*
 Arhitectura populară în bazinul superior
 al Argeşului
pag. 24

G. Borisovski
 Proiectul de arhitectură şi construcţia
pag. 32

CRONICA
 Vizita unei delegaţii de arhitecţi germani
 în R.P.R.
pag. 38

De peste hotare
pag. 39

СОДЕРЖАНИЕ

Арх. К. Лăзареску
 К вопросу о проектировании рабочих
 поселков
стр. 1

Арх. И. Малер
 Некоторые задачи в связи с проекти-
 рованием хлебозаводов
стр. 8

Арх. К. Нягу и арх. Т. Элиан
 Строительство железнодорожных
 вокзалов
стр. 13

Проф. арх. О. Дойческу
 Архитектурные памятники в Северной
 Молдавии
стр. 17

*Преподав. арх. А. Георгиу
 и П. Петреску*
 Народное зодчество в бассейне верх-
 него течения реки Арджеш
стр. 24

Г. Борисовский
 Архитектурный и строительный проект
стр. 32

ХРОНИКА
 Посещение РНР делегацией немецких
 архитекторов
стр. 38

За рубежом
стр. 39

ARHITECTURA RPR

ORGAN AL UNIUNII ARHITECTILOR
DIN R. P. R. ȘI AL COMITETULUI
DE STAT PENTRU ARHITECTURĂ
ȘI CONSTRUCȚII

REDACȚIA: BUCUREȘTI, Str. EPISCOPIEI, 9
Tel. 6.13.31